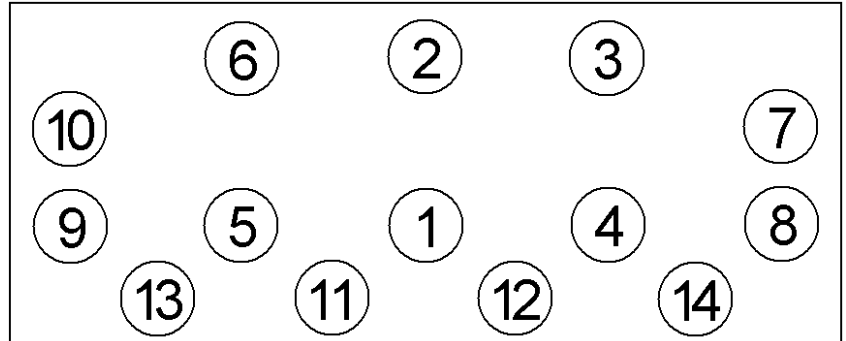


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****825.257**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Skoda****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo

| | | |
|---|--|-----------------------|
| Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete | 1 - 10 17 - 20 Nm ➤ 90° ➤ 90° | 11 - 14 20 - 26 Nm |
|---|--|-----------------------|

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| * | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➤ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

1,4 Ltr. 2V

Elring-Serviceteam
 Fon +49 7123 724 799
 Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

24/11/12

825.257